


卢世主 秦怡◎著

Identification and Adaptation
A study on the cultural space protection of the traditional village

认同与适应

传统村落文化空间保护研究


 江西美术出版社
全国百佳出版单位

认同与适应

传统村落文化空间保护研究

Identification and Adaptation:
A study on the cultural space protection of the traditional village

卢世主 秦怡◎著

 江西美术出版社
全国百佳出版单位

图书在版编目(CIP)数据

认同与适应:传统村落文化空间保护研究 / 卢世主,秦怡著.
-- 南昌:江西美术出版社,2018.8
ISBN 978-7-5480-6349-0

I. ①认… II. ①卢… ②秦… III. ①村落文化—研究—中国 IV. ①K928.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第207357号

出品人:周建森
责任编辑:陈瑶 钟宇声
责任印制:汪剑菁
书籍设计:赵敏 邱璟 潘超 刘步青

认同与适应:传统村落文化空间保护研究

著者:卢世主 秦怡
出版:江西美术出版社
地址:南昌子市安路66号江美大厦
网址:jxfinearts.com
电子邮箱:jxms163@163.com
电话:0791-86565779
邮编:330025
经销:全国新华书店
印刷:浙江海虹彩色印务有限公司
版次:2018年8月第1版
印次:2018年8月第1次印刷
开本:787毫米×1092毫米 1/16
印张:11
书号:ISBN 978-7-5480-6349-0
定价:68.00元

本书由江西美术出版社出版。未经出版者书面许可,不得以任何方式抄袭、复制或节录本书的任何部分。(版权所有,侵权必究)
本书法律顾问:江西豫章律师事务所 晏辉律师

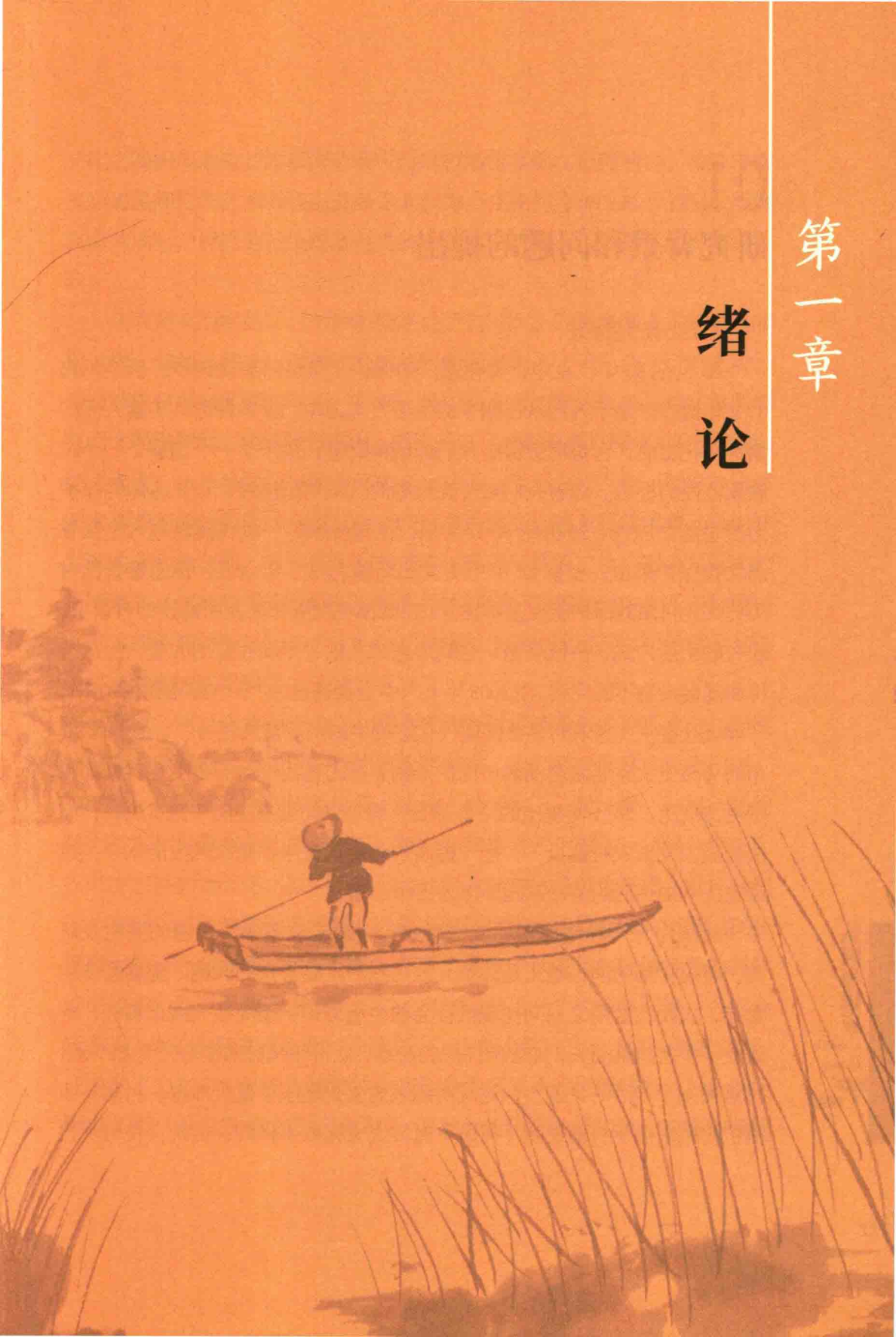
目录

第一章 / 绪论	1
01 研究背景和问题的提出	2
02 国内外相关研究动态	4
03 国内外相关研究动态	8
04 研究内容、范围和方法	10
05 研究的创新点及框架	11
第二章 / 文化空间的认同与适应	14
01 文化空间相关概念	15
02 文化空间的认同问题	18
03 文化空间的适应问题	29
04 本章小结	38
第三章 / 修水县箔竹传统村落文化空间解析	40
01 调研内容与分析	41
02 文化空间的影响因素	48
03 文化空间分析	83
04 新背景下文化空间保护的启示	88
05 本章小结	91

第四章 / 认同与适应的文化空间保护方法	93
01 文化空间认同需求分析	94
02 文化空间适应需求分析	105
03 精神层面文化空间构成	108
04 文化空间保护方法	118
05 本章小结	125
第五章 / 基于认同与适应的文化空间保护途径	127
01 保护规划设计途径	128
02 资金保障途径	132
03 保护与发展模式	136
04 本章小结	164
第六章 / 结论及展望	166
01 结论及感悟	167
02 展望及不足	168
参考文献	169

第一章

绪论



01

研究背景和问题的提出

1.1.1 研究背景

20世纪50年代至今，文化遗产的保护工作逐渐加快脚步。历经风霜的文化遗产产生于人们从古到今的生活方式之中，以多种形式丰富人们的精神文化生活，它是历史留给我们的精神财富，赋予了一个国家、一个民族象征性的标志。随着人们对传统村落的认识不断加深，世界各国的保护力度也随之加强。20世纪80年代末，我国陆续将一批古建筑列入全国重点文物保护单位，首批22个历史文化名镇名村公布命名，标志着我国对历史文化村镇的保护制度基本建立。在城镇化发展和新农村建设的背景下，农村的生活方式、价值观念、空间形态等发生了不同程度的改变，生活条件和基础设施不断完善。在2005年十六中全会通过的“十一五”规划中指出，“建设社会主义新农村是我国现代化进程中的历史重大任务”。2008年发布的《历史文化名城名镇名村保护条例》标志着我国对历史文化村镇的保护更加规范。2011年提出的“十二五”规划纲要重点提出“强农惠农，加快社会主义新农村建设”，把“提高农业现代化水平和农民生活水平，建设农民幸福生活的美好家园”作为工作目标。

村落作为一种地理景观或生活方式引起了众多学科学者的关注及研究，传统村落的消亡也正是改革开放后经济发展带来的问题。随着经济的繁荣，农民在富裕之后向往现代社会的生活方式，逐渐往大城市靠拢，导致众多乡土建筑消失，加之原住民的流动，使得传统村落空心化更加严重，村落失去了“活的灵魂”，对其所承载的文化造成了重大冲击。村落不断消亡的原因在于村落主体（村民）对传统文化的不认同，传统文化与现代

文化之间的不适应。改革开放至今传统村落每年都在走向消亡，曾经丰富多彩的民间传统艺术表演也逐渐无人问津。在我们为传统村落的消亡感到痛惜的同时，村民的反应却是对传统文化的不认同，认为都是些无用的东西。

在农耕文明时期，村落形态始终处于自下而上的缓慢渐进式的发展演变过程，自然、风水、宗族和宗教法制营造出聚落“天人合一”的意境，且造就出村落空间形态均质、有序、集中与和谐的整体形象。传统村落的空间体现出村民主体的物质需求，更是保存了村落演变过程中的社会体制、经济水平、生产生活与村落空间的互动关系。从观念、文化、制度等诸多因素解读不同阶段传统村落文化空间形态的演变发展及影响因素，认识其发展的的问题及原因，有利于我们对传统村落进行价值定位，明确其保护的重要意义。更有利于根据村落出现的具体问题，探索社会主义新农村建设背景下的传统村落认同与适应的保护策略，也正体现出新农村建设中传统村落发展的现实要求。

我国乡村以农业经济为主，转型成为乡村经济发展的途径之一，促使乡村各产业融合成为实现此目的的重要方式。我们要发展具有历史记忆、地域特点、民族风情的传统村落，建设一村一品、一村一景、一村一韵的魅力村庄和宜游宜养的森林景区，将农业和旅游业相融合。“绿色崛起”指以生态保护为前提，以经济崛起为核心，以文化建设为支撑，以社会建设为基础，以政治建设为保障，以最小的环境代价和最合理的资源消耗获得最大的社会效益，推动地区在青山绿水中形成具有区域特色的科学发展模式。习近平总书记指出，“山水林田湖是一个生命共同体，人的命脉在田，田的命脉在水，水的命脉在山，山的命脉在土，土的命脉在树”，这道出了生态文化关于人与自然生态生命生存关系的思想精髓。习总书记要求江西“着力推动生态环境保护，走出一条经济发展和生态文明相辅相

成、相得益彰的路子，打造生态文明建设的江西样板”。江西提出了发展的十六字方针：“发展升级、小康提速、绿色崛起、实干兴赣。”习近平总书记在视察江西时，高度赞美江西的生态资源，指出：绿色生态是江西最大财富、最大优势、最大品牌，一定要保护好，做好治山理水、显山露水文章。中央殷切关注江西旅游业的发展，把旅游业作为江西“最大特色、最大优势、最大亮点”和绿色崛起的“第一窗口、第一名片、第一品牌”来打造。上述中央和地方关于旅游业发展的方针、政策和指导性文件的出台，为修水县箬竹传统村落建设构建了坚实的政策环境和制度保障。

1.1.2 问题提出

在我国传统社会发展时期，社会经济发展相对平缓，乡村聚落环境始终处于自下而上的渐进式发展状态，创造了无数特征鲜明的地域文化村落，乡村聚落作为乡土社会的实态表征，始终伴随着村落社会的发展而变化。进入现代社会后经济迅猛发展，村落社会的生产生活方式发生了重大变化，在短时期内表现出村落环境形态及建筑形制与现代生活要求的不适应，因此，对于传统村落的保护显得尤为重要。

02

国内外相关研究动态

1.2.1 国外相关研究动态

国外对于传统村落的研究受到其他学科的影响较大。1930年法国颁布《风景名胜区保护法》，对具有美学、文化和科学价值以及画境特色的传统街巷进行保护，这是世界上第一个提出保护村落的国家性法律法规^[1]。1964年《国际古迹保护与修复宪章》中指出：历史古迹保护要找出一种独

[1] 秦杰. 新型城镇化背景下传统村落保护研究[D]. 杭州: 师范大学, 2014.



特的文明、有意义的发展或历史事件见证的环境^[2]。1972年在《保护世界文化和自然遗产公约》中,从历史、艺术、科学角度对具有突出文化和自然价值的文物进行集体保护。1976年通过的《关于历史地区的保护及其当代作用的建议》明确指出历史地区包括史前遗址、历史城镇、老城区、老村落及古迹群。1982年通过的《关于小聚落再生的特拉斯卡拉宣言》再次对其做了专门阐述。1999年在《关于乡土建筑遗产的宪章》中指出村落保护应尊重文化价值和传统特色,通过维持和保存传统建筑群来恢复村落乡土性,并通过社会各个阶层共同完成^[3]。

随后有关传统村落和乡土建筑的保护研究文献日益增多。鲁道夫斯基基于1964年出版的《没有建筑师的建筑》,通过传统村落的照片展示乡土建筑的艺术魅力^[4]。保护方法从分散式向整体式转变。

国外针对传统村落保护的实践各具特色,如日本颁布的社区法律中禁止大拆大建,采用原材料进行小范围修缮,保留历史、文化的痕迹^[5];德国成立相应的遗产保护机构,积极提倡全民保护;法国提出生态博物馆的理念,提倡原住民保护传统建筑以及维持民俗特色,并给以资金支持^[6]。随着工业化进程的加快,发达国家也开始反思传统村落文化认同感的淡漠。保护的逐渐从一般范围实体村落和建筑向非物质文化遗产等传统文化拓展^[7]。

1.2.2 国内相关研究动态

国内传统村落文化空间的发展受到多种因素的影响。顾朝林教授的《中国城镇——历史·现状·展望》分析了中国城市的起源和产生,从宏观方面论述了自古以来我国城镇的发展特点,但是对于古镇具体的空间研究涉及较少。当前我国的传统古镇、民居方面的研究也取得了许多成果,对于局部地区的传统村落研究数量尚少。

实际上,对于村落的关注始于20世纪80年代,彭一刚院士在《传

[2] 廖科. 古镇聚落景观保护研究 [D]. 重庆: 西南大学, 2013.

[3] 赵勇. 中国历史文化名镇名村保护理论与方法 [M]. 北京: 中国建筑工业出版社, 2008: 5-6.

[4] 何峰. 湘南汉族传统村落空间形态演变机制与适应性研究 [D]. 长沙: 湖南大学, 2012.

[5] 边晋. 地域文化视角下的拉萨市热村保护与利用研究 [D]. 成都: 西南交通大学, 2017.

[6] 肖瑶. 山西省传统村落的保护与发展研究 [D]. 太原: 山西农业大学, 2016.

[7] 邢晓露. 基于地方文化的民族村落更新探索 [D]. 昆明: 昆明理工大学, 2015.

统村镇聚落景观分析》中谈到村镇聚落空间的价值，人工环境与自然环境的和谐关系，建筑与环境如何结合为一个整体等问题，将重心切入到传统的古村落^[8]。陆元鼎教授、李先奎教授主编的《中国传统民居与文化：中国民居学术会议文集》，从民居和乡土建筑的角度分析了众多古村落，但没有从文化空间的角度上进行系统的研究。

段进教授对太湖流域的古镇空间进行了系统的分析，为太湖流域的古镇保护与开发提供了理论基础。同时对徽州古村落西递、宏村进行了考察研究，从“自上而下的主导因素”和“自下而上的自组织过程”分析了村落空间形态^[9]。他从村落整体空间层面、村落内部空间层面、村落组团邻里层面和村落住宅单体层面来分析村落空间形态及构成特点，对空间和文化进行解析，概括了建筑单元平面和界面模式化特点在此层面的体现。传统村落通过无意识的形式传递文化和社会本性，对徽州古村落的保护与开发提供一定理论依据。

阮仪三教授对周庄进行研究后指出，目前传统村落的问题表现在保护观念偏差、生活与环境质量恶化、老龄化和空废化等方面。提出保护要处理好保护与更新的问题、旅游与生活的问题，对古镇的建筑及空间治理应采取保留、保护、改善与更新等不同的保护与更新方式。其主持设计的众多古镇保护规划被称作“里程碑”，他认为历史文化的保护应遵循原真性、整体性、可读性和可持续性原则，保护并不是短期行为，而是可持续的态度，存留的不同村落该有不同的空间结构和形态^[10]。

张先进教授认为，村镇保护要有一个科学的保护规划，应分为保护区与协调区，在保护范围内对重点历史街区、重要节点、重要建筑提出相应的保护措施与风貌恢复的要求，从物质空间、环境和非物质三方面使村落散发独有的乡土气息，所展现出来的自然环境和地域文化的独特性才是村落持久的魅力所在。

[8] 彭一刚. 传统村镇聚落景观分析 [M]. 北京: 中国建筑工业出版社, 1992.

[9] 段进, 季松. 城镇空间解析——太湖流域古镇空间结构与形态 [M]. 北京: 中国建筑工业出版社, 2002.

[10] 阮仪三, 王景慧, 王林. 历史文化名城保护规划理论与规划 [M]. 上海: 同济大学出版社, 1999.



古建专家庄欲光教授认为,保护应该更加注重城市格局、街区、成片街巷和水系的保护。实际上是将保护上升到了空间系统工程。

季富政教授在《三峡古典场镇》中分析重庆地区的众多古场镇,介绍了历史沿革、环境选址、社会形态、街坊结构,并对有纪念意义的建筑和居民空间进行描述。

卢世主教授在《城镇化背景下传统村落空间发展研究:井冈山村庄建设规划设计实践》中,针对井冈山村落建设的普遍性问题,提出与之相对应的保护规划策略及适应传统村落的合理建议,确立乡村居民建筑更新的导则,提出乡村与城镇空间联动建设以及空间利益协调的规划策略^[11]。

国内的空间研究处于起步阶段,江西省传统村落众多,但是名气和影响相对较小,在众多学者提出保护与发展的基础上,运用现代空间理论进一步对文化空间的认同与适应层面进行研究显得尤为重要。

1.2.3 文化空间相关研究动态

1834年希腊通过了第一部保护古籍的法律,随后英、法、日等国相继通过了保护文物古迹的法律。《雅典宪章》《威尼斯宪章》等文献将保护范围扩大到历史小城镇、古村落以及周围环境的保护,这是在国际宪章中出现较早的保护文件。

我国2005年通过《关于加强我国非物质文化遗产保护工作意见》之附件《国家级非物质文化遗产代表作申报评定暂行办法》,将文化空间定义为:“定期举行传统文化活动或者集中体现传统文化表现形式的场所,兼具时间性和空间性。”^[12]李玉臻的《非物质文化遗产视角下的文化空间研究》总结了以整体保护代替局部保护、以生产观念实现文化空间保护的新理论。《非物质文化遗产的文化空间分级保护初探》中阐如良将文化空间分为核心区、缓冲区、试验区,并提出各个区域的保护理念,提倡在保护过程中采取与之相适应的保护方式。《非物质文化遗产文化空间保护研

[11] 卢世主,裴攀,张佳琪.城镇化背景下传统村落空间发展研究:井冈山村庄建设规划设计实践[M].北京:中国文联出版社,2016.

[12] 杨俊涛.平遥市传统村落文化空间保护与更新研究[D].西安:西安建筑科技大学,2015.

究》中田冬梅以空间类型将文化空间分为节庆、风俗、口头文化空间以及其他类型，针对不同类型提出保护建议。

随着对文化空间整体性、多样性、综合性等特征的认识加深，其保护研究逐渐从理论政策到具体的非物质文化遗产保护过渡。梳理国内文化空间保护理论研究可发现，虽然针对具体的文化空间的保护理论有一定的发展，但新背景下对传统村落文化空间的保护研究还较为匮乏。

1.2.4 综述小结

回顾相关文献，对研究内容、对象、方法进行分析，可知国内有关传统村落的研究具有以下两个特点：（1）研究内容上，从技术角度对村落研究较多，自然和社会环境对村落影响的研究次之，有关文化空间的研究较少，研究文化空间的认同与适应性保护急缺。（2）研究方法上，系统性和学科交叉研究较少，各个学者都是从各自学科层面研究传统村落，缺少多个学科之间的交叉研究。从社会环境、自然环境等因素剖析影响传统村落文化空间的因素，有助于我们认识其村落内在发展机制，从新社会背景下分析传统村落文化空间的认同与适应保护研究，能更好地为村落的发展与保护提供科学策略。

03

国内外相关研究动态

1.3.1 研究目的

箬竹传统村落有其独特的地域文化，传承了丰厚的历史遗产，具有独特的风采及魅力。本研究通过分析修水传统村落文化空间的特征，认识文化空间保护研究的必要性，对修水县黄沙镇箬竹传统村落文化空间进行系

统调研和理论研究,结合传统村落建设现状,对其文化空间缺失的问题进行分析,进而总结出传统村落文化空间的特点以及影响因素,找到保护与发展的具体方法,从而达到引导村落文化活动的正常进行以及使文化空间适应文化活动和经济社会发展需求的目的,同时为我国传统村落的保护和发展提供有益的参考和借鉴。

1.3.1 研究意义

(1) 理论研究意义

通过在中国知网上检索和实地考察,我们不难发现当前国内学者对传统村落的研究集中在景观保护、旅游开发、生态美学、村落文化、改造新型农村社区等方面,很少有学者对传统村落的文化空间认同与适应问题做深入研究。因此,本书以认同与适应为视角,构建传统村落文化空间保护与发展体系,选取江西省修水县箬竹传统村落进行实地研究,丰富和完善传统村落有关保护内容,为传统村落文化空间的保护提供理论上的参考,具有一定的理论意义。此次以传统村落为整体对文化空间进行解析,以文化传承与发展为目的对其进行系统的阐述,提出具体的保护方法及途径。

(2) 实践研究意义

快速城镇化导致众多传统村落改建或遗弃,传统村落是人类的历史文化遗产,反映与传递的历史文化信息各不相同,研究村落的历史文化价值、景观价值和社会价值,对村落的保护具有重要意义。

通过对江西省修水县黄沙镇箬竹传统村落的实地研究,发现传统村落存在的具体问题,对此提出可操作性较强的解决措施和保护模式,对实现修水县城乡和谐发展具有现实意义。本研究以恢复文化空间完整性为基础,提出具体的保护方法、途径、设计策略等,为修水县传统村落的保护建设提供依据。

04

研究内容、范围和方法

1.4.1 研究内容

1. 研究的理论基础

阐述国内外传统村落保护与设计理论及文化空间的发展现状，以及本书主要的研究目的和意义，提出研究的框架和方法。

2. 文化空间认同与适应的问题

对历史文献进行多方面的研究，通过对传统村落文化空间概念的界定与研究，把握整体要素和实施落脚点对文化空间的保护所体现出的必要性，对传统村落文化空间现状的问题进行整理与总结。

3. 案例调研分析

阐述村落基本情况，从社会环境、自然环境、人工环境等角度分析这些条件对文化空间的影响，归纳性地总结出文化空间的类型特征，分析具有代表性的村落文化，详细斟酌它们之间的内在联系，总结文化空间保护原则及弊端。

4. 文化空间的保护方法及途径

把认同与适应的问题贯穿在整个传统村落的保护研究之中，总结出传统村落文化空间的形成和存在形式（包括公共空间、院落、街道等），并有针对性地提供相适宜的保护方法和途径。

1.4.2 研究范围

规划范围从李村至箬竹古村沿线以及箬竹古村附近，整个区域呈狭长条状，区域图形为“蘑菇云状”，主体部分分为五木溪水（含洞上）、崑里、张家和坳背四个区。

1.4.3 研究方法

1. 文献综述法

通过查阅相关文献，对概念和内容进行分析整理，制定研究框架，结合设计、历史、社会、建筑、心理、美学等学科的基本理论与方法，作为研究的基础。现有的传统村落文化空间案例为研究的分析提供了丰富的素材，增加了论证的广度和深度。

2. 调查研究法

传统村落文化空间保护的研究除需大量的文献参考外，还要更多的实例分析。实地调研一方面补充理论上的不足，另一方面可加深对空间设计的理解。调研分两个阶段：一是在掌握大量文献资料的基础上进行一般性调查，对相关案例进行调查、了解；二是在总结大量文献资料与案例的基础上进行重点调查，更深层次剖析传统村落文化空间认同与适应问题。

3. 图示解析法

在实地调研与文献阅读的基础上，对传统村落文化空间进一步进行论证分析，运用图片图表和注解说明的方式，使论证更具说服力。

05

研究的创新点及框架

1.5.1 研究创新点

1. 研究视角创新

国内外学者对传统村落的研究大多数是从空间形态进行设计理论与实践的探究过程，较少关注文化空间的认同与适应问题。本课题视角独特，将认同与适应的观点贯穿在整个传统村落的文化空间保护研究之中，这是此研究的首要创新之处。

2. 研究内容创新

本课题系统地研究文化空间的文化认同与空间适应的问题，提炼其要素，根据现存传统村落的特征，结合相关理论，归纳出文化空间的构成并将其引入文化空间保护设计中，寻求“认同、适应和发展”三合一体的最佳保护途径，为我国传统村落文化空间的设计提供可行的路径，实现传统文化与景观空间形态的和谐统一，这是本研究的独特之处。

1.5.2 研究框架

本研究首先对世界历史遗产保护进行简析，第二章从文化认同与空间适应方面系统分析传统村落文化空间在现阶段出现的问题；第三章通过箬竹传统村落进一步探讨如何协调村落中社会环境、自然环境和人工环境之间的适应问题；第四章通过对文化空间发展需求和保护需求进行对比，从精神空间角度划分为信仰、民俗活动和风水三类文化空间，基于村落现状提出具体保护方案；第五章从设计规划途径、资金保障途径、政府法律和行政调控、公众参与和旅游发展等方面提出文化空间的保护策略。